

重庆市政府外办 2024 年度公开考试录用 公务员专业能力测试考试大纲

为便于报考者了解重庆市政府外办 2024 年公开考试录用公务员专业能力测试，特制定本大纲。

一、考试目的

专业能力测试是针对考生报考职位的专业要求而进行的考试。考试目的是测试考生是否掌握翻译工作所需的专业知识，是否具备胜任翻译工作所需的能力，达到对应试考生进一步筛选的目的。

二、考试科目及分值

根据招录职位工作要求，翻译职位 1、翻译职位 2、翻译职位 3、翻译职位 4 均需开展专业能力测试。专业能力测试分为口译、笔译，分值均为 100 分，分别达 80 分及以上为合格。口译、笔译成绩均合格的，才能进入面试，否则不能参加面试。专业能力测试成绩以百分制计算，按口译、笔译各占 50% 的比例进行折算。

三、考试的人员、方式和时限

（一）参加专业能力测试的人员

根据《重庆市 2024 年度公开考试录用公务员公告》（以下简称《招考公告》）有关规定，在同一职位笔试合格人选中，以 5:1 的比例，按照笔试成绩从高分到低分的顺序确定进入现

场资格审查人员，最后一名成绩并列的，一并进入现场资格审查。现场资格审查合格的人员，参加市政府外办组织的专业能力测试。

（二）考试方式和时限

1. 笔译考试。分为汉译俄语（西班牙语、英语）和俄语（西班牙语、英语）译汉两类题型，考试时间为 90 分钟。

2. 口译考试。汉译俄语（西班牙语、英语）和俄语（西班牙语、英语）译汉两类题型，每一位考生的考试时间为 15 分钟。

四、考试要点及能力要求

（一）笔译：较快速阅读、理解较高难度俄语（西班牙语、英语）文章的主要内容；熟练运用翻译策略与技巧，准确、完整地进行双语互译，无明显错译、漏译；译文忠实原文，语言规范，用词准确，译文通顺，无语法错误。

（二）口译：发音正确，吐字清晰；语言规范，语流顺畅，语速适中；熟练运用口译技巧，完整、准确地译出原话内容，无错译、漏译。

五、注意事项

（一）考试时间：以专业能力测试准考证通知为准。

（二）考试地点：以专业能力测试准考证通知为准。

（三）考试要求：考生需携带本人身份证、专业能力测试准考证和考试所需文具到指定地点参加专业能力测试，未在规定时间内到指定地点参加的，视为自动放弃。